



Piksa: Gita Ljubicic



ATUQTUP MALIRUAKHA

*ISIRVIK: Nunavumi Ilituqhaijutinik
Itiqtiriaqvik*

Upalungaijaqtaa uuma:
Nunavunmi Ihivgiurnikkut
Havagvik

Hikutirvia 2023

TITIRAQHIMAJUT ILLUANIITTUT

- 1 IAKHURNAQTUN NAUNAIRUTIKHANGIT NUNAVUNMIUNUN
- 2 UMIGA ISIRVIK-MIK
- 3 QANUQ AULAQTIRIAQNIAQIQ ISIRVIK-MI?
- 3 HUNANIK HIVUNIQHIJUTINIK TAKUNIAQIK ISIRVIK-MI?
- 4 QANUQ TAKUNIAQIGU ISIRVIK UQAUHIMNIK PIQAQTUMIK?
- 5 HUNAMIK LAISIUYUMI NAHAUTAA TUKIQAQA?
- 6 QANUQ ATUQNIAQIGU NUNAUYAMIK TAKUYAKHAQ?
- 7 HUNAUVAT AALATQIIT NAUNAITKUTIT QALIRIIT NUNAUJAMI
QUN'NGIARVIANI?
- 9 QANUQ ATUQNIAQIGU NAUNAIPKUTINIK TAKUYAKHAQ?
- 11 QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT ATUQTAUYUT
NUNAGIYAUYUMI MANIQAMILUNIIT HAVAKVIKMI?
- 12 QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT NAUNAITUMI ILIHATIRUNMI?
- 13 QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT NAUNAITUMI UQAUHIUYUMI?
- 14 QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT ATUQLUGU NAUNAITUQ
PIGIARUT?
- 15 QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT ATUQLUGU NAUNAITUQ
UNIPKAARUTIMI ATUQTUQ?
- 16 QANUQTAUQ IKAYUQTAUYUMAGUMA?

AKHURNAQTUN NAUNAIRUTIKHANGIT NUNAVUNMIUNUN

✓ Naunaiyautinik Ilituqhaiyutinik Laisiliqiyit Nunavumi

Nunavumi Ilituqhaijutinik Havakviuyuq (NRI) naunaiyaiyt havakviat Nunavumi Ukiuqtaqtumi Ilihaqpaalivikmi, munaqhivlutiklu naunaiyautinik ilituqhautinik laisiliqiyit ilagani Nunavumi Naunaiyautiliqiyit Maligaqyuagani. Naunaiyaiyt Maligaqyuaga turaagayuq ilituqhautinik ukunani Takuyauyuni Maniqamilu Naunaiyautini (P), Aaniaqtailijutinik Naunaiyautini (H), Inujuhiqnilu Naunaiyautini Inuulu Qauyimayainik (SS) ilitpaalirutini, qanituani 60%-guyuq tamaini ilituqhautini atuqtauyunik Nunavumi (Polidoro et al 2022-mi). Ilituqhautit igilraaqnitani, minguiqhiqviknik, uumayuniklu (ukualu tamaita nunami immaqmilu uumayunik, nautianik, tikmianik, iqalukniklu) laisilaqatitaiyut ahianit maligaliqivikmit.

NRI-kut Naunaiyautinik
Ilituqhaijutinik Laisiliqijutinik
Maliruanik pipkaiyuq hivuniqhijutinik aalatqiinik piyunautinik aturiaqaqtunik ilituqhaiyaagani Nunavumi, qanuqlu tuukhiriagani NRI-kunit Naunaiyautimik Ilituqhainikut Laisiuyumik atuni ilitpaalivikmi.

✓ Nunagiyauyut Ihumaqhuutait Ilituqhautini

Itqaumajavutit, nunagiyauyumi ilauyut ihumaqhuutiqaqnaqtut ilaugitaamikni ilituqhautimi havaami una laisiuyuq tuniyauhimaligaruaqtilugu.

Qaujijaijit pihimajakhat kangiqhidjutiaqatmik angirunmik apiqhuqtautinait qujanginaq apiqhuutinik, pittiaqtukhat hiamitailinikkut uvalu hiamitiqtukhaungitunik.

Ihuinarutauyuq maligami ilituqhaiyaami Nunavumi laisilaqatimik ilagiyainiklu ilituqhautinik piyunautinik. Qaujijaijit maliktakhait maliktakhangit atuqtakhangillu qaujijainirmut laisikhanut imaalu havaktakhamingnik

aanniqtitilimaittullu nunamingni uumajuniklu avatingnullu. Ilituqhautinik laisiuyut

nutqaqtitaulaaqtut utiqtitaulutikluniit, ilituqhaiyilu akilikhipkaqtitaulaaqtuq ahiinikluniit taniqtuutini, piqaqat titiraqhimayumik naunaipkutimik una ilituqhaut aaniqtirutauniganik.

Nunagiyauyumi ilauguvit ihumaluutiqaqatmik ilituqhaiyi havaktuq nunagiyaaqni quyaginaq atuqtitailinigitpat hivuniqhijutinik agirunmik, aaniqtirikpaluniit ihuilijutikpaluniit, uqaqvigijavatit Nunavumi Naunaiyautinik Ihumakhaqhiuqti.

**Nunavunmi Nallunaqatunik
Uqaudjiji**

[research.licensing@
arcticcollege.ca](mailto:research.licensing@arcticcollege.ca)

(867) 979-7290



Piksa: Jamal Shirley

UMIGA ISIRVIK-MIK

Quana Isirvik-mugaravit Nunavumi Ilituqhainikut Itiqtiriaqvikmi. Inuinaqtut taijuhiuyuq Isirvik tukiaqatut "Itiriaqvikmik". Ilituqhainikut itiqtiriaqviuvluni, Isirvik ihuaqhaqhimayuq itiriaqvikhamik hilaquyuumut ilituqhainikut laisqaqtumik Nunavumi Ilituqhainikut Havakviuyumit (NRI), naunaiyaiyit havakvianit Nunavumi Ukiuqtaqtumi Ilihaqpaaliqvikmi.

NRIj-kut ihuaqhaihimayut inuit ilituqhainikut itiqtiriaqvikmik ikayuqtigilugit McMaster-kut Carleton-kulu Ilihaqvikyuat, pipkainiaqtunik qahakhiyaagani hivuniqhijutikhat ilituqhautinik havaariyauyunik Nunavumi.

Una itiqtiriaqvik iniaqatitiyuq tamainik ilituqhautinik laisiuyunik NRI-kunit, 2004-mit ublumimut. Tamaita aaniaqtailinikut, inuuhiqmik, maniqamilu/takuyauyunik naunaiyautinik ilituqhautit Nunavumi pihimayukhat naunaitautimik ilituqhaunmik laisiuyumik NRI-kunit (takujavatit maliruakhait ilituqhaiyit hivunikhivaalirumaguvit).

Una ihivriudjutikhaq itirvikhat havakhimajuq aulatitijaangat ihivriudjutikharnik naunairutikharnik qiniqhiagiaqaqtunik pigiaqaqtuniklu Nunavunmiunut. Itiqtiriaqvik pipkaiyuq uqatiarutinik atuni ilituqhautinik havaamik pipkagauyumik tuukhiqtumit ilituqhautimik laisiuyumik tuukhiutumikni, ila ilituqhaiyup inikhaa/inikhailuniit, havaami hivuliqhuqti, ikayuqtiriini ilauyut, ilagiyauyut, uqaqvikhamik hivunikhijutinik.

Qaujihainirmut laisingit ihuaqhaqtaulaaqtut ukiumit, uqaqtamingnik, qanuriliurutingit, naunaipkainiq hanalrutinga, ihuarhidjutinga, humi ittut, unalu/unaluuniit aadlat qinirhiajut akhuurutaujut. Havaakhat takunaqtut nunaujami uvaluniit uuktuqtut naunaipkutimi, pijutiqaqat atuqtuup tautuktainik aturumajainik.

Tamna itiqtauvik ikajuqtuivakhimajuq akhurnaqtumik hanaqidjutikharnik qaujihaijit iliharvigjuangitlu ihumagijut havagianganik hivunirmi ilihairutikharnik Nunavunmi. Tunihimaarniq qitqaniitunik hanaqidjutikharnik taima katitiginiaqtun naunairutikharnik talvuuna kinguliujunik aulahimaaqtuniklu ihivriudjutikharnik, taima aulaniaqtun ikiklijumirutikharnik aadjikiikumik hanaqidjutikharnik, uqaqtuijaangat iliqatigiiktukharnik, atuqhimaajujaangatlu nautiinnikut havaqatigiiktukharnik ilihimajainiklu iliqatigiiktukharnik.

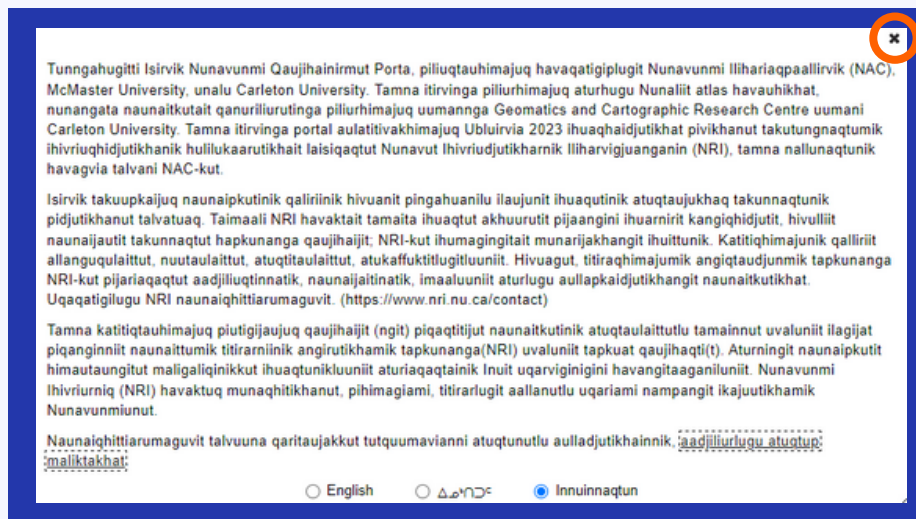
Apiqutikhaqaruvit, uqauhiqnik, titiraqnginiluniit ihuiniginik nutauniqhaliqijutiniluniit, uqaqvigijavatit Nunavumi Ilituqhaiyit Havakviat ilauyuqlu ikayuqtigiyaptikni kiuniaquq qilamik ayuqnaitpat.

Qaritaujakkut: research.licensing@arcticcollege.ca

Ilitpaalirumaguvit NRI-kunik havaariyavulu, takujavat <https://www.nri.nu.ca-mi>

QANUQ AULAQTIRIAQNIQ ISIRVIK-MI?

Akmaiguvit qungiakhamik, quyagiyauniaqtutit takuukhaugaalaktumit taiguakhamik. Ataani qungiap, tikuaqhilaagtutit kitumik uqauhiqmik aturumayaqnik. Aalagulaaqtalu uqauhiq atuqlugut uqauhiliqijut naqitakhak (takulugu makpiqngani 4). Aturiagani itiqtiriavik, tikuariaqaqtat "X" -guyuuq qulaata taliqpiani kikligani umigiagani niukalaktuq taiguakhaq.



HUNANIK HIVUNIQHJUTINIK TAKUNIAQIK ISIRVIK-MI?

Atuni akmaijut Isirvik-mi
hivunikhijutikhaqaqtuq ukniga:

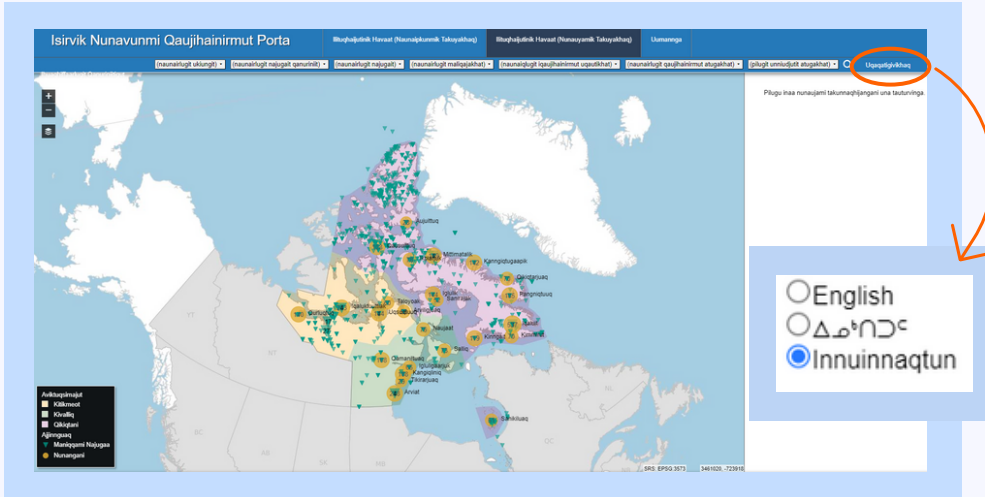
- Havanguyuuq Taiguhia
- Naunaitumik Uqauhiqmik Naitumik
- Laisiuyup nahautaa
- Ukiunga laisingat
- Tukhiqtuup hivulik kiguliqlu atianik
- Ilauvigiyauyup atia havakviuyuplu
- Tukhiqtuup qaritauyami titiqilvia
- Atiit ikayuqtiriini ilauyut
- Aalat ilituqhautinik havaaguyut (una laisiuyuuq ilagiyaukpat amihuni ukiuni nutaaguqtiqnganik)
- Ilitviuyuuq ilituqhainiqmit
- Tamaita qaujiharnikkut uqautikhat
- Ilituqhainiqmi Atuqtunik
- Unipkaariami atuqtauyut
- Ilituqhajutinik inigiyauyut
- Nuuptiqtauhimayut kagiqhinakqtumik uqauhiyumi (pipkagaukpat tuukhiqtumit)

*Atuni titiqniga Isirvik-mi tukiqaqtuq
ilituqhainiqmik laisiuyumik
tuniyauyumik talvani ukiumi. Ilagit
havaat amihunik titiqniqaqtu
nutaaguqtirikmata laisimiknik
atautimi amihuniluniit ukiuni.*

*Hivunihijutikhat piqagitpata
laisiuyumi titiqnigani,
qahagituukmat ilituqhainiqmi
laisiuyumi tuukhiutimiluniit.*

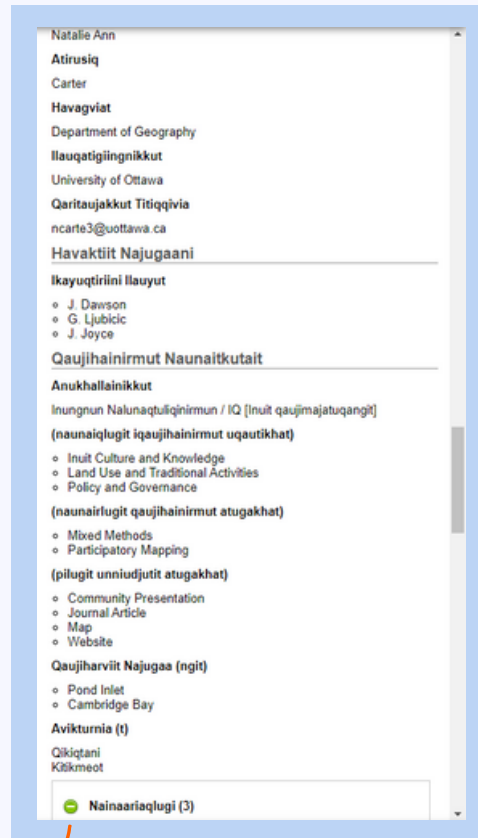
QANUQ TAKUNIAQIGU ISIRVIK UQAUHIMNIK PIQAQTUMIK?

Tikuahigitkuvit uqauhiqmik aturumayaqnik hatqiqtumit taiguakhami (makpiqnigani 3), Aalagulaaqtat uqauhiq tikuaqlugu "Uqauhiq" atuqtakhaq qulaata taliqpiani kikligani qungiarutip. Tikuahitaaruvit uqauhiqmik aturumayaqnik, itiqtiriyaqvik nutaaguqtiriniaquq.



Ilituqhainikut laisiuyunik tukhiutit pipkagauyut Nunavumi Ilituqhainikut Havakviuyumit Qavlunaagut, taimainigani tamaita hivunikhijutit pijutiqaqtut ilituqhainikut havaamik qahaktut Qavlunaatuinaq. **Aalaguraagakni uqauhiq, titiqat hunauniginik aalaguqniaqtut talvatuq.**

Ilagit Ilituqhaiyt pipkaiyut kagiqhinaqtunik uqauhiqmi havaami naitumik uqauhiuyuni Qavlunaatut, Inuinaqtut, French-titut, Inuinaqtulu, ilagiyaanik tuukhiutip, unalu atuqtaulaaqtuq taani taliqpiani qiyututinuami tikuahitaaruvit laisiuyumik ihumagiyaqnik.



HUNAMIK LAISIUYUMI NAHAUTAA TUKIQAQA?

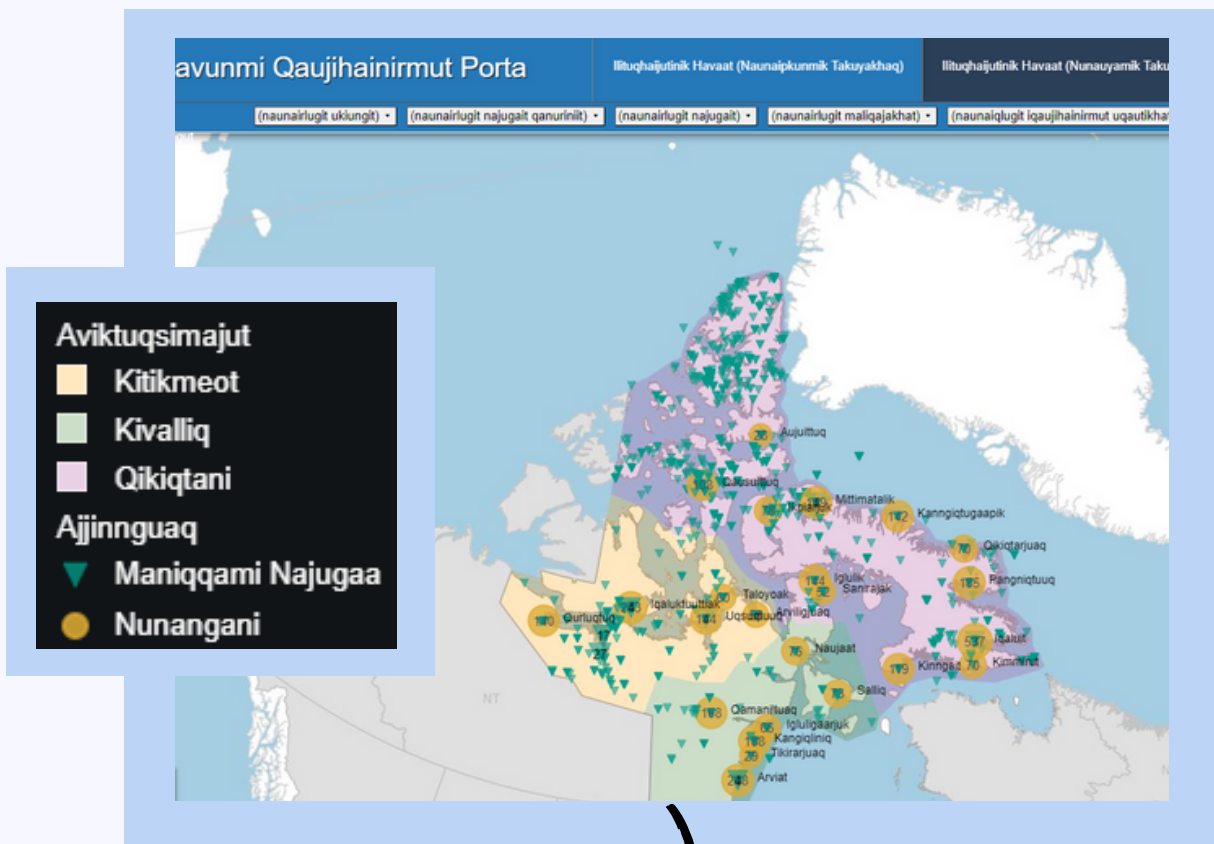
Pipkaiyugut hunauniginik qanuq laisiuyumi nahautit ihuaqhaqtauniginik NRI-kuni, atuqhugu laisiuyuq **04 065 12N-M** - guyuq ihuvriugakhamik.

| Hunalluliqaalluuniit | Tukiqaqtuq | Naunaijautait |
|---------------------------------|--|--|
| Hivuliik malguk nahautik (04) | <p>Nuna ilituqhaiviup inigiyaanik</p> <ul style="list-style-type: none"> • 01 = Hivuraani Qikiqtani • 02 = Tunuungani Qikiqtani • 03 = Kivalliq • 04 = Kitikmeot • 05 = Amihuni nunani • 06 = Ahiani Nunavutim | "04" = Kitikmeot |
| Tukliani pigahut nahautit (065) | Qafiunigit laisiuyut tuniyauyut kitumiliqaa ukiumi | "065" ajjutaa 65-guniga laisiuyuq tuniyauyut ilituqhautikhamik Qitiqmiuni Nunami |
| Malguk pigahuani nahautit (12) | Ukiugata laisiuyup tuniyauniganik | "12" = 2012 |
| Titiqat ihuani (N-M) | <p>Imainiqat laisiuyuqluniit:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nutaagukpat (hivuliq titiqniga "N"-guniaqtuq) • Nutaaguqtiqtaukpat (hivuliq titiqniga "R" -guniaqtuq) • Aipagutuaraagat, havaaqluniit hivitukpat atauhiinaqmi ukiumi (tuklia titiqniga "A" -guniaqtuq) • Amihuni ukiuni, hivituyuqluniit atauhiinaugitumik ukiuni (tuklia titiqniga "M" -guniaqtuq) | "N-M" ajikutaa amihuni havaariyauyukhamik |

Laisiuyumi nahautait takuukhayut quliriini naunaipkutimik takukhaunigani Isirvik-mi, quliriinilu taliqpiani haniraani tikauaqhiguvit hunamikliqaa nunauyami takukhaunigani Isikvik.

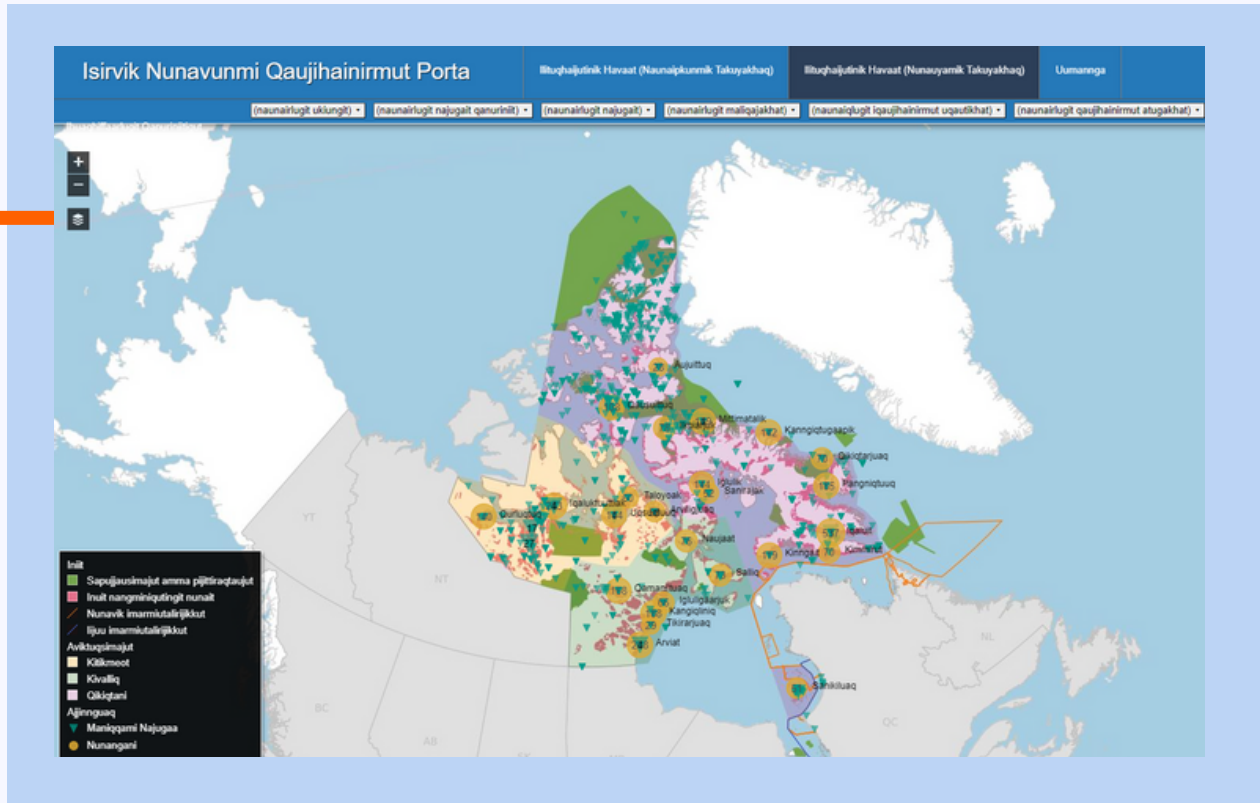
HUNAU VAT AALATQIIT NAUNAITKUTIT QALIRIIT NUNAUJAMI QUN'NGIARVIANI?

Tamna nunaujaq takuni Isirvik piqaqtuq malrunnik nunaujak pukuriangi tapkunanga. Hivuliq nunaujaq, Nunavumi munarinigagut kikligijait, nunagijaujut, titirarvixhangit najugangit.



Ilangit titirarvixhangit najugangit nuiniaqtut taatqijaulutik aalanit. Una piqarmat amigaitqiamik atauhiqmit laisinga tunijaujuq najuganganut.

Tugliq tungavia ilaujut kiklikhait Nunavunmi munagidjutiqaqtut uvalu tammaqtailijaujut nunat, Inuit Naniniit Nunat, ukua Nunavik Tagiumi Aviktungniit uvalu Eeyou Marinemi, ilaliutihimajut qaliriit hapkununga hungajaaqtunun tungaviit.



Alliq Qaliriit

- Nunavut: Aturluaqtuq Najugangani nunaujaq
- Nunavut: Kiklingit Tunngavinga

Qaliriit

- Qaujiharviit Najugaa
- Nunalaani Naunaitkutikharnik

Qanuq aalangurniaqik utnngavinga nunaujamik?

Allanguqtiriaqaqtutin tunngavikhangit pukuklugu kikkariktuq haumiani hanigarni talvani takunaqtumut. Allanguqtiriaqaqtutin tunngavikhangit pukuklugu kikkariktuq haumiani hanigarni talvani takunaqtumut.

Atulaaqtalu una icon pijangani ihumagilugilu inivikhat (titiravikhangit najugangit nunagijaujumilu titirainik).

QANUQ ATUQNIAQIGU NAUNAIPKUTINIK TAKUYAKHAQ?

Isirvik hanayauhimayug nunauyamik naunaipkutimilu takuyakhanik. Pijutauniga amihunik ihivriurutinik ihuaqhaqniginik ihuaqhivaaliriagani atulaaqniganik Isirvik.

Aulaqtiriarut Naunaiyaunmik Ihivriuqngiganik Tikuaqhiyariaqaqtutit Ilituqhainikut havaanik (Naunaiyaunmik ihivriuqngiganik)

Isirvik Nunavunmi Qaujinhainimut Porta

Ilituaqhiyarinik Havaat (Naunaiyaunmik Takuyakhaq) | Ilituaqhiyarinik Havaat (Nunavunmik Takuyakhaq) | Umaninga

Ilituaqhiyarinik Qanuriniilugit

Ilituaqhiyarinik ukkunngit | Naunaiyaunmik najugit | Naunaiyaunmik maligajakhat | Naunaiyaunmik Iqaujinhainimut ugaitakhat | Naunaiyaunmik qaujinhainimut atugakhat | Iilugit unnujutit atugakhat | Uqaqsiqivikhaq

| Havaqyugut Tajaqha | Laisip Nampaa | Laisiqatqut Uluq | Uuktuqutut Atia | Havaqviet | Ilaqaqsiinginnikut | Qanuriniilugit Titloqvia | Ilaqayagiriini Ilaqvut | Qanuriniilugit Najugaa (ngit) | Aviktarnia (t) | Anukhaalinnikut |
|---|---------------|------------------|-----------------|--|--|----------------------------|---|--|--------------------|----------------------------|
| 2021 Back River Project-Ongoing Baseline Data Collection & Monitoring | 04 019 21R-M | 2021 | Keefe, Merle | | Sabina Gold and Silver Corporation | mkeefe@sabinagoldriver.com | A. Pickup, G. Sharam, K. Sexsmith, K. Serban, C. Stevens, J. Piro, V. Balls, B. Novocosky | Back River-Goose Camp, George Camp, MLA Camp | Kikkmeot | Physical / Natural Science |
| A Collaborative Research Project with Inuit Youth, Families and their Communities about Informal Education Practices, Community Driven Science Research and Life Long Learning with Important Implications for Inuit Education and Perseverance | 05 007 21R-M | 2021 | Rahm, Irene | Faculty of Education | University of Montreal | irene.rahm@umontreal.ca | V. L'Hervault, M.H. Truchon, S. Tagalik, T. Garakani, P. Desrosiers | Arviat, Pond Inlet, Sanikiluaq | Qikqiani, Kivalliq | Social Science / IQ |
| A Multi-Community Perspective: Important Conditions and Habitat for Dolphin and Union Caribou Viability | 04 003 21R-M | 2021 | Hanke, Andrea | Department of Ecosystem and Public Health Faculty of Veterinary Medicine | University of Calgary | andrea.hanke1@ucalgary.ca | S. Kutz | Cambridge Bay, Kugluktuk | Kikkmeot | Social Science / IQ |
| Access to Safe Drinking Water in a Changing Arctic | 02 022 21N-M | 2021 | Comte, Jerome | | Institut National de la Recherche Scientifique | jerome.comte@inrs.ca | E. Soucie, E. Inbeau | Cambridge Bay, Pond Inlet | Qikqiani, Kikkmeot | Physical / Natural Science |
| Acoustic Monitoring for Community Empowerment at Clyde River, Nunavut | 02 041 21N-M | 2021 | Fox, Shari | | Iitq Heritage & Research centre | shari@iitq.govik.ca | D. J. Tigullaraq, R. Kautuk, S. Carr | McBeth Fiord, Scott Fiord | Qikqiani | Physical / Natural Science |
| An Investigation of the Sensitivity of High Arctic Permafrost to Climate Change | 02 021 21R-M | 2021 | Pollard, Wayne | Department of Geography | McGill University | wayne.pollard@mcgill.ca | C. Omelon, D. Andersen, D. Lacelle, A. Zerata, F. Amyot | Axel Heiberg Island, Ellesmere Island | Qikqiani | Physical / Natural Science |
| An Organizational and Performance Assessment of Territorial Municipalities Safety Management System | 01 018 21R-M | 2021 | Carolan, Paul | | University of Waterloo | paul.carolan1@gmail.com | P. Bigelow | Iqalut | Qikqiani | Social Science / IQ |

Pilugu itiriarlugit takunnaqhijanganina taurvinga.

Isirvik pivaktait tamainun ihivriurutinun laisinut tapkua tunijaujut hamanga 2004 tadjamin nuutirnimut aularaanginaqtut. Aturiaqaqtatit halumaqhitinik atuqtakhanik ihuaqharumagupkit.

Qiniqhiavigiyaagani Naunaipkutiqaaqtuq Qungiakhaq

Qanuq takuniaqigut tamaita qungiakhat?

Qiniqhiavigiyariaqaqtat hanimugiarut ataani makpiqniup ihivriuriagani tamaita qungiakhat (titiraqhimayut makpiqngani 3-mi). Itqaumajavutit hanimugiarut takuukhaulimaituq qungiarutit agiklitaaqhimakpat.

| | | | | | | |
|--|--------------|------|----------------|---|---------------------|---------------------------------|
| Arctic Coastal and Drifting Ice Processes and Dynamics | 02 021 17R-M | 2017 | Mueller, Derek | Department of Geography & Environmental Studies | Carleton University | derekmueeller@cunet.carleton.ca |
|--|--------------|------|----------------|---|---------------------|---------------------------------|

QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT ATUQTAUYUT NUNAGIYAUYUMI MANIQAMILUNIIT HAVAKVIKMI?

Atulaaqtat inigiyaayunik ilagaqtirutimik tamakni naunaipkutimi ihivriunigani nunauyamiklu tikuaqhiyaaqni ilituqhautmit inigiyaanik ihumagiyayumik. Uvani, nanihiniaqtutit titiqniginik TAMAITA Nunavumi nunanik, nunagiyayunik ihumagiyayuniklu (ukunigalu maniqami inigiyaayunik) NRIj-kunit laisqaqtunik ilituqhainikut havaani.

The screenshot shows the 'Isirvik Nunavunmi Qaujinhainimut Porta' website. The top navigation bar includes 'Iluqhajutinik Havaat (Naunaipkutimik Takuyakhaq)', 'Iluqhajutinik Havaat (Nunauyamik Takuyakhaq)', and 'Uumanna'. Below the navigation bar, there are several filter buttons: '(naunairlugit tamakni)', '(naunairlugit najugait qanuriniit)', '(naunairlugit najugait)', '(naunairlugit maliqajakhat)', '(naunairlugit iqaujinhainimut uqaatikhat)', '(naunairlugit qaujinhainimut atugakhat)', and '(pilugit unnuqutit atugakhat)'. The main content area features a map of Nunavut with various colored markers and a legend on the left. The legend includes 'Aviktusimajut' (Kikkmeot, Kivalliq, Qikiqtani, Ajjinganaq, Maniqami Najugaa, Nunangani) and 'Tamaita Najugait' (Avikturpia: Kitikmeot, Avikturpia: Kivalliq, Avikturpia: Qikiqtani, Nunangani: Ikpiarjuk, Nunangani: Arviat, Nunangani: Qamanittuaq, Nunangani: Iqaluktuuttiaq, Nunangani: Igluligaarjuk, Nunangani: Kangiqtuqaapik, Nunangani: Salliq). A text box on the right says 'Pilugu inaa nunajami ta...'. An orange arrow points from the filter buttons to a text box below the map.

Utiktijavat ilagaqtirijut atuqtakhani nutaamik qiniqhiagiaqtinagit. Una pilaaqtat ilagaqtiriaqlugu akmaumaniga tikuaqhiqiaqlutiluniit "Reset filters"-guyuuq qulaani haumikhiani kikligani.



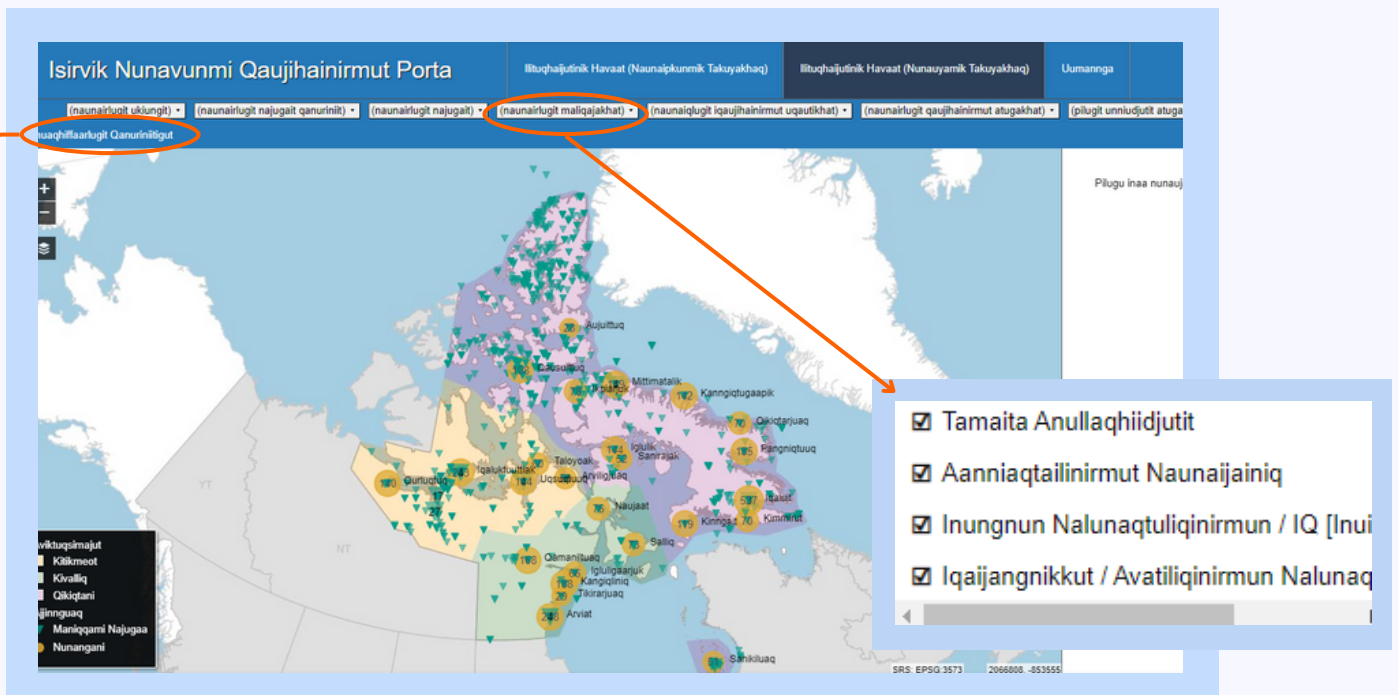
Takujaagani titiravikhangit najugangit nunagijaujunit, ahiruqtiriaqaqtatit "nunagijut" humiinit "Najuganginit Qanuriginik" kataktiriarnirijarnik. Ahikkuttauq, nivinnagjut "najugait" hamanga "Najugainin Qaritaujaligivianin" halumaqhidjutinik qungiangani ihivriurniq atuqtajut nunallaani..

Ilituqhainiqmik inigiyaayut ilaqaqtut:

- Nunat (pigahut titiqiqiviuyut nunat Nunavumi)
- Nunagiyayunik (25-nik Nunavumi nunagiyayut)
- Hunaliqaa Ihumagiyayut (ukualu maniqami inigiyaayut)

QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT NAUNAITUMI ILIHATIARUNMI?

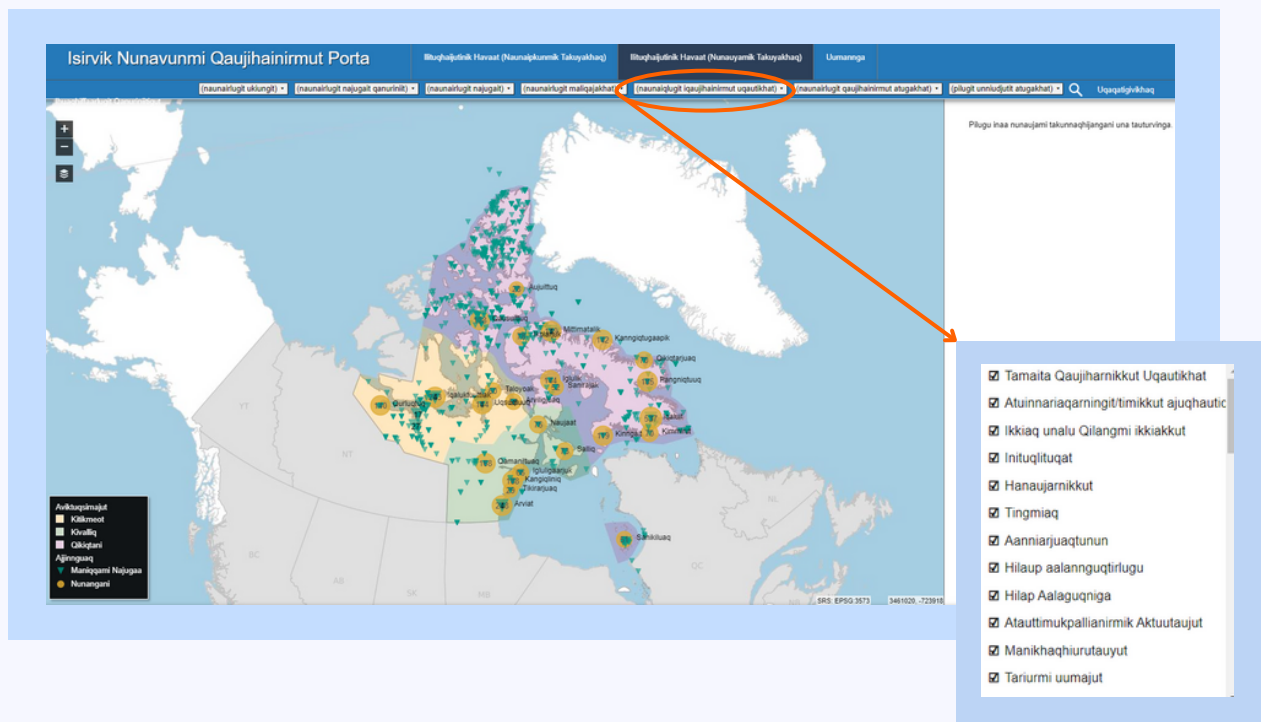
Isirvik pipkaiyuq ilagaqtirutimik tamakni nunauyami naunaipkutimiklu ihivriuqtakhani pipkaiyuq atuqtunik ilagaqtiriyaagani ukuani tikuaqhilitikluniit tamainik ilihagakhanik. Inuujuhiknik Naunaiyautinik/IQ-mik, Takuyanik/Nunamiutaniklu Naunaiyautit, Aaniaqtailinikuluniit Naunaiyautit. Pijaangani kitunik qanurinniinik, hivuliujutit ihirutigilugit "Tamaita Qanurinniinik" uumani anmurvikhanimik ihuaqhaivikhamik.



Utiktijavat ilagaqtirijut atuqtakhani nutaamik qiniqhiagiaqtinagit. Una pilaaqtat ilagaqtiriaqlugu akmaumaniga tikuaqhgiaqlutiluniit "Reset filters"-guyuq qulaani haumikhiani kikhiani.

QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT NAUNAITUMI UQAUHIUYUMI?

Isirvik pipkaiyuq ilagaqtirutimik tamakni nunauyami naunaipkutimiklu ihivriuqtakhani pipkaiyuq atuqtunik tikuaqhiyaagani amihunik ilituqhainikut uqauhiqnik atautikut. Ilituqhainikut uqauhiuyut ilagiyauyut hivuniqhijutinik pipkagauyunik kagiqhinaqtuni uqauhiqni naitumik ilituqhautimik laisiuyumik tukhiqtuunmi, talva uqauhiuyut ilagiyauyut kitumuliqaa Takuyami/Nunamiluniit, Aaniaqtailinikut, Inuuhiqmik Naunaiyautinut/Inuit Qauyimayatuqaginut (IQ) ilituqhautinik ilihagakhanut.

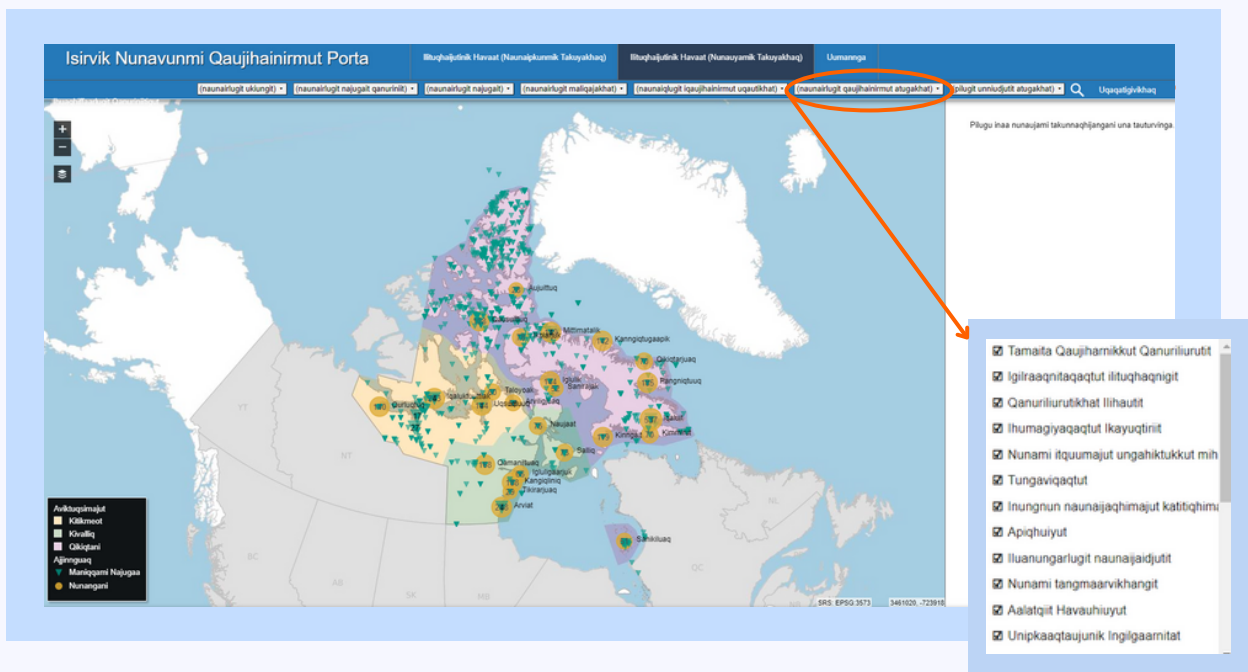


IKAYUUTIT ITQAGAKHAT TIKUAQHIGUVIT ILITUQHAGAKHANIK:

- Pigiama ihuaqtut uqaqtakhangit, hivulliqpaami pijakhatit "Tamaita Ihivriurnirmut Uqaqtakhangit" uumani anmurvikhanimik ihuaqhaivikhamik.
- Utiktijavat ilagaqtirijut atuqtakhani nutaamik qiniqhiagiaqtinagit. Una pilaaqtat ilagaqtiriaqlugu akmaumaniga tikuaqhiqiaqlutiluniit "Reset filters"-guyuq qulaani haumikhiani kikligani.
- Ilagaqtirijutit atuqtakhat qanuriliginiqata, una taimaituq havaaginmat ilagiyauyuni uqauhiuyunik. Ihuaqhariaqaqtat qiniqhiajutit.

QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT ATUQLUGU NAUNAITUQ PIGIARUT?

Isirvik pipkaiyuq ilagaqtirijutimik tamakni nunauyami naunaipkutniklu qungiani pipkaiyuq atuqtunik ilagaqtiriyaagani amihunik ilituqhautikhanik atautikut. Una ilagaqtuq nunagiyauyunit havakvikmilu atuqtunik. Ilituqhainikut atuqtunik ilagiyauyut hivunikhijutikhani pipkagauyunik kagiqhinaqtumik uqauhiqni naitumik uqauhiuyuni ilituqhainikut laisiuyumi tukhiqtuutimi.



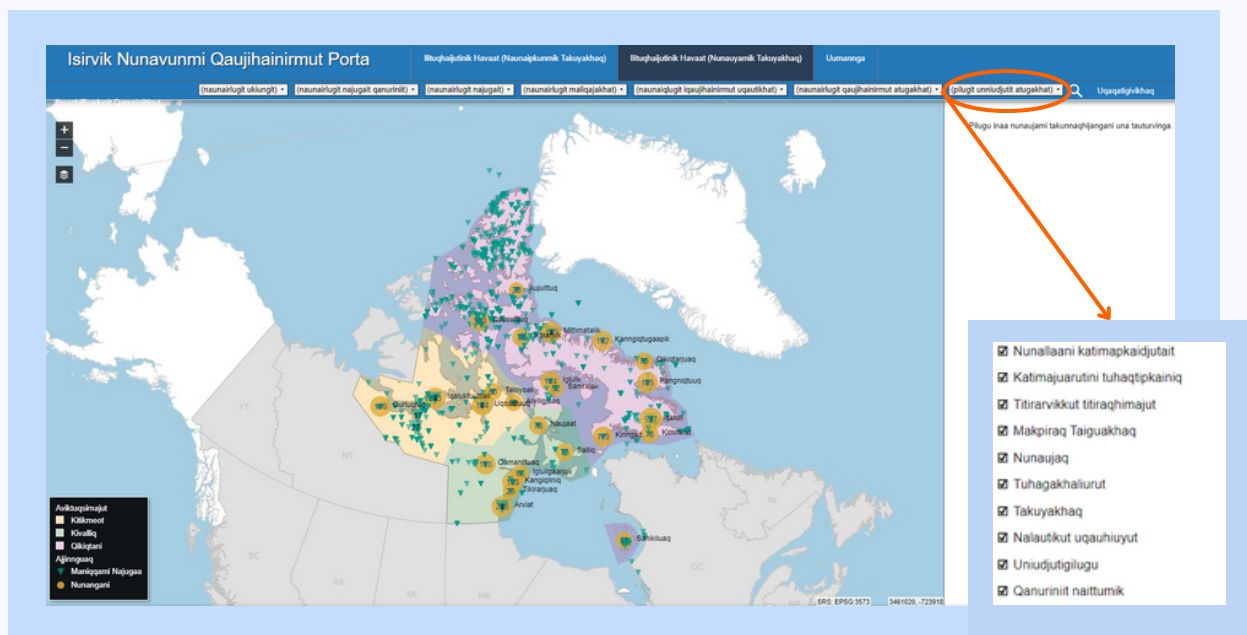
IKAYUUTIT ITQAGAKHAT TIKUAQHIGUVIT ILITUQHAUTIKHANIK:

- Pijaangani kitut ihivriurutit atuqtaujut, hivuliujutit ihuaqhaqlugit Tamaita Ihivriurnikkut Atuqtaujut uvani kataktirinikkut.
- Utiktijavat ilagaqtirijut atuqtakhani nutaamik qiniqhiagiaqtinagit. Una pilaaqtat ilagaqtiriaqlugu akkaumaniga tikuaqhigiallutiluniit "Reset filters"-guyuq qulaani haumikhiani kikligani.
- Ilagaqtirijutit atuqtakhat qanuriliginiqata, una taimaituq havaaginmat ilagiyauyuni uqauhiuyunik. Ihuaqhariaqaqtat qiniqhiajutit.

QANUQ NANINIAQIGU ILITUQHAUTIT ATUQLUGU NAUNAITUQ UNIPKAARUTIMI ATUQTUQ?

Ilituqhaiyt aturumayut tuktuutimikni (takulugu makpiqnigani 1) atuqtitiniaqniriyamiknik ilituqhautigiyamikni qanurilijutinik aalatqiini pigiarutini. Ajikutaani, ilagit ilituqhaiyt atuqtitiumayut qanurilijutinik nunagiyauyumi uqauhiuyuni taiguakhamiluniit, ilagilu ilituqhaiyt takuupkaiyumayut inuknut unipkariyamiknik titiqanik.

Isirvik pipkaiyuq ilagaqtirijutinik tamakni nunauyami naunaipkutimilu qungiakhani pipkaiyuq atuqtunik ilagariagani amihut unipkaat atuqtauyut atautikut. Unipkariami atuqtauyut ilagiyauyut hivunikhijutikhani pipkagauyunik kagiqhinaqtumik uqauhiqni naitumik uqauhiuyuni ilituqhainikut laisiuyumi tukhiqtuutimi.



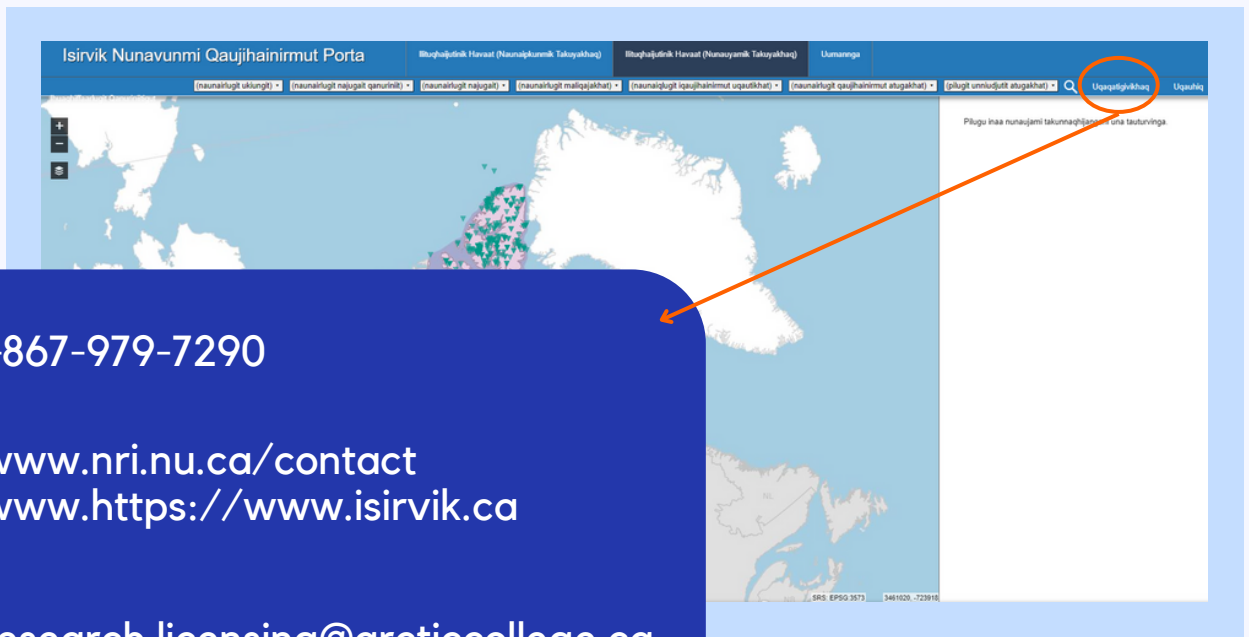
IKAYUUTIT ITQAGAKHAT TIKUAQHIGUVIT UNIPKALIURUTIKHANIK:

- Pigiami ihuaqtuq naunaittunik unniudjutikhat atuqtakhat, hivulliqpaamik piikhijukhaujutit "Tamaita Unniudjutit Atuqtakhat" uumani anmurvikhanimik ihuaqhaivikhamik.
- Utiktijavat ilagaqtirijut atuqtakhani nutaamik qiniqhiagiaqtingit. Una pilaaqtat ilagaqtiriaqlugu akmaumaniga tikuaqhgiaqlutiluniit "Reset filters"-guyuuq qulaani haumikhiani kikligani.
- Ilagaqtirijutitit atuqtakhat qanuriliginiqata, una taimaituq havaaginmat ilagiyauyuni uqauhiuyunik. Ihuaqhariaqaqtat qiniqhiajutit.



QANUQTAUQ IKAYUQTAUYUMAGUMA?

Ilagiarutikhanik apiquti qaruvit pijutinik ilituqhautini laisiliqijutinik Nunavumi ikayuqtauvaalirumaguviluniit qiniqhiavigiyaagani itiqtiriaqviuyuq, atujavat "Uqaqvikhaq" naqitakhaq qulaata taliqiani kikligani qungiarutip. NRI-kut tuharumainagtut Isirvik-mi ihuaqhivaalirutikhanik nalautiqtauyuniklu.



+867-979-7290



www.nri.nu.ca/contact
[www.https://www.isirvik.ca](https://www.isirvik.ca)



research.licensing@arcticcollege.ca